RADIO NEWS
電聲日報
無線電
第四九五號
簡明學理 實用常識 各路線圖 電台消息 自然科學 評述新機 介紹發明

無線電台通報須知（一得）

自一九二七年華盛頓國際無綫電報公約議決後、各締約國、須一律遵照該會議決規定各規約、茲將通報須知介紹於下、以備業餘研究者之參考、

▲凡甲乙兩台通報之前、應由發報台甲台、將對方收發報台乙台呼號、叫喚三次、然後發—；（DE）信號、及本台呼號三次、

▲凡甲乙兩台彼此呼應之前、兩台之波長、須爲彼此所守聽者、

▲被喚之乙臺、聞得後卽叫喚甲台之呼號三次、然後發—：•（DE）信號、及本台呼三次、如乙台準備接收電報、卽可發—•—（K）或—•—；—（GS）字信號、如須向其解釋一切者、應卽於其時以簡語申說之、

▲被喚之乙台、如不能收報、應發•—：：：信號、以代第三條之—•—信號、並加數目字以指明等候若干時間、如須等候十分鐘以上者、應卽以簡語解釋之、

▲如甲台因去報多、要求連發數份、應向乙台用簡語申說之、並得其許可、

▲乙台在許可甲台要求時、應加數目字、及—•—信號、指明可以連收之份數、

▲凡電報拍畢之後、卽發•—•—•信號、並加發報台呼號、及—•—信號通知對方、該台發報已畢、

▲收報台收得無誤、應卽用•—•（R）信號、

▲收報台繼續連收二分以上之電報、收到無誤、繼以電報號數、及本台呼號拍發之、表明該號電報、如查明無誤、卽用•—•信號、繼以電報份數、前後兩份之號數、發報台呼號—：：信號、及本台呼號、表明接收無誤、

▲如甲乙兩台雙方工作已畢、彼此卽以：：：—信號、及本台呼號拍發之、宣明彼此工作完畢、

本埠電台電話表

▲依筆劃多少爲序
▲每逢星期三刊出
▲貼壁上檢查極便

台名	電話
（大中）	九〇五八五
（三瑞）	三〇八二〇
（上海）	一二三三四
（中西）	九四〇二〇
（中國）	八一三七二
（元昌）	八二九八五
（友聯）	八四二一二
（永生）	九三八五九
（玉輝）	三二二三〇
（市音）	二三九九八
（快樂）	二三〇五六
（安定）	三一〇〇八
（李氏）	二七〇六七
（東方）	九〇九六六
（同樂）	二一一三一再轉接
（其美）	三〇〇〇〇
（法人）	八〇五六七
（明遠）	九四四四八
（亞東）	八三〇一七
（亞聲）	八五五五三
（協記）	九三三六八
（奇開）	七四三九九
（恒森）	九二〇二一
（富星）	八三四一六
（大東）	三四四三三
（孫氏）	三一〇八八
（建華）	八三三二四
（匯中）	一八〇三〇
（聲光）	八二八八七
（電聲）	四一〇八五
（國華）	八四三九〇
（華東）	九四二八八
（華美）	一九九〇七
（華泰）	五〇一八六
（華西）	三一二三四
（新新）	九四一一八
（合組）	九三二九八

未刊入之電台號碼、請卽來函報告、以便補入、

秋季
先施公司大減價
□國歷九月九日起□
念一天

注意 明日本欄有最正確之全國電台呼號週波表

無線電 小經濟

▲收音機加裝再生圈後、他的靈敏度、便有驚人的進展、如果再加一二級高週率放大、更有意想不到之效力、

▲在聽筒一端至B十與B一間、加接一個1—2mfd的固定電容器、能增加收音機的靈敏度、並改善音質、

▲眞空管使用一年或一千小時以上、必須更換、眞空管內部有無損壞、不以發光與否爲標準、弗貪價廉購置雜牌眞空管、

▲聽筒多驗後、其薄膜上每有水滴、此乃人體所蒸發之水份所聚而成、最好聽後以吸水紙輕輕吸去之、切勿以粗布用力磨擦、以免擦去薄膜上之防銹漆、致薄膜銹爛而發音粗劣、

▲置天綫愈高愈妙、但不能過長、過長則選擇性較差、同時雜聲亦愈大、最好在一百與一百五十尺之間、

致謝

昨承美鎬先生惠贈蓄電池槪論一册、該書係先生所著、並由胡國光先生校閱、全書凡十一章、末附應用圖表、凡蓄電池之原理管理裝置無不繪圖詳述、是業餘研究家更宜手置一册、本埠亞美公司各書局電料店、都有出售、特此介紹、並致謝意、

本報第七八集合訂彙刊＝出售

本報承讀者譽爲全國出版界之首屈一指、報紙而作書本排式幷備報夾者、亦爲首創第一家、銅圖等有美術之價值、文字深刻、均有保留之必要、故本館自本報三百零一期起至三百七十五期止、按期精選印刷最佳者、共計一百份、完好無缺、訂成平裝紙面、成爲本報彙刊第七八集合訂本、茲已裝訂完竣、每册六百頁、特價二元五角、掛號寄費加二角、存書無多、萬難再版、欲購從速、

攝影畫報發行部啓

一封公開的來信 ▲組織聽衆聯合會▼

電聲日報主筆先生大鑒、……自貴報每日發行以來、便利我們無線電聽衆不少、敝人自讀貴報以後、倏已年餘、覺得吾國廣播事業的前途實在慘淡、去年還有鬧着甚麼中國廣播聯合會、今年連影兒都沒有了、人說我中國是一盤散沙、那末不是自認漢好說話、他們譬喻得眞是不錯、……可是物必自腐、然後人伐之、廣播台旣自不奮起、我們聽衆也有監督他們的義務、吾們聽衆當聯合起來、成立一個無線電聽衆聯合會、總彙聽衆意見、提示廣播台、促其注意爲宗旨、此種辦法早在美國實行、成績甚佳、素審貴報爲無綫電日刊的創始者、登高一呼、定能得到許多同意、……（下略）李聲先謹上

編者按、李聲先君所言甚是、本欄同人、當首爲提倡、惟願讀者、多賜幫助、衆志自會成城的、

優美舊攝影器之廉售

本社爲便利攝影同志並依據歐美成例增設攝影器流通社。專門代售及出賣各種完好舊攝影器。定價格外克己。較新者便宜數倍。茲列數種於後。惟以種類繁多。不克備載、請親臨參觀選購。外埠應託滬友代購。恕不郵寄。購者並可先行試用。如不滿意於五日內退回。則原洋奉還。（附設「修理部」。修費特別從廉）

（一）Speedo 四寸快鏡。附暗盒。廿八元（二）柯達二寸鏡箱十元（三）柯達克六寸鏡箱一只附磨玻璃牢身鏡頭暗盒售洋八十五元（四）蔡氏伊康F6.3三寸鏡箱一只附軟片盒乾片盒售洋四十元正（五）蔡氏伊康F.6四寸鏡箱一只附皮箱及另件售洋一百二十元正（六）柯達返光鏡三寸鏡箱一只附軟片盒一只乾片盒十二只售洋一百六十元正（七）蔡氏伊康F二鏡箱一只附暗盒皮箱售洋三十五元正

徵求

本社經手售出者爲數極多。願寄售者請向本社主任林君接洽。取佣極微。代登廣告不另取費。設未能脫售可憑條取回。本部亦不收手續費。中國攝影學會會員可得特別優待。損壞之攝影器則不收。

攝影器流通社啓 上海南京路五十六號（一樓）

今日開映 影片比較表 批評揭曉

初次開映者

大光明…鳳求凰……（B上）
新光…滿江紅……（乙）
蘭心…花月痕……（B下）
中央…姊姊的悲劇（丙上）
北京…到上海去……

二次以上開映者

國泰…英宮秘史……（B）
南京…亂世春秋……（D）
上海…空中奇觀…（C下）
卡爾登…賴婚……（B上）
巴黎…尋子遇仙……（C）
融光…萍水巧耦……（丙）
華德…戰地歷險記…（乙）
明珠…棄婦……（B下）
辣斐…鐵血主義……（B）
夏令配克…海底奇觀……（C）
威利…鏡中的吻……（C）
東海…壓迫……（丙下）
西海…人猿泰山……（B）
黃金…勞來哈台滑稽雜錦……（C）
榮金…小女伶……（丁）
光華…母性之光……（甲）
百老匯…鐵證……（C）
九星…奇男子……（C）
明星…龍虎鬪……（C）
新中央…瑤宮艷史……（A）
恩派亞…五六集啼笑因緣……（丁上）
卡德…五集關東大俠（丁）
萬國…七集關東大俠……（丁）
浙江…逃犯……（C）
山西…奈格耶……（C上）
東南…拚命……（丙下）
天堂…江湖怪客……（丁）
虹口…滑頭丈人……（C）
共和…夫妻鴛鴦……（丙下）
中國…暫停……
蓬萊…西綫無戰事……（A）
奧飛姆…二集啼笑因緣……（丁上）

電聲日報

第四九五號 ［每份四分］

民國廿二年九月二十日（星期三）

內政部登記證警字八〇二號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

Radio Movie Daily News

館址 上海南京路五十六號
電話 一九四一九號
每日附刊「婦女日報」

定報價目

每月一元
現特價
本埠每月六角
外埠每月七角 三月二元
國外每月另加寄費五角
專定播音節目表每月八角 十期個月一元

寄費均在內報資先惠

廣告刊例

每方寸一元
每格四元
闊二寸半 高一寸半
長期面議
節目表廣告每行二元

電影與無線電

針針見血

女星要出風頭、如果沒有錢揮霍、可以提倡節儉、

人材恐慌

天一公司登報徵求演員和編劇（白起）
舊人員脫離之影響

天一公司最近有幾位舊演員如袁美雲等、宣告與該公司脫離、本報前已有詳載、當此加緊工作、以便增加出品、利用秋涼公映之時、突有此變故、對該公司之進行、求免稍有打擊、天一目下擁有胡珊、陳玉梅、馬陋芬、田方等、但因爲要幾部片子同時開拍、勢所不能、所以邵老闆便決心大舉招收新人材、這兩天在大報的廣告上、可以看見他們的招考演員及練習生廣告、所謂練習生者、不外是臨時演員而兼小職員、除了拍戲之外、還要做做別的事情、和明星的演員養成所、實在大同小異、上海影迷不少、恐怕有許多人很想得到這好機會吧、

關於劇本、以前我們曾一度聽過有人說、邵老闆拍戲不需劇本、每次臨時由大家討論的結果而進行、當時誰聽了也要佩服他本領高明、現在少見、不過據現在看來、邵老闆也相信起劇本來了、現在他在廣告上還要徵求大批編劇人材和劇本呢、大公司公開徵求人材、這一次可算是最大了、我們希望別的公司也能這樣的給大衆一個機會、

□好萊塢女星的夏裝□

特寫

本欄專刊短小精悍有趣之中外影界消息、歡迎讀者投稿、

洪深在明星公司導演一部「鐵板紅淚錄」、據該公司自稱該片導演手法、全用一種硬線條的作風、「」不曉得是怎樣地硬、

鄭正秋身子孱弱多病、他導演影片總是抱病工作、

金燄因爲他的戲最受太太小姐的歡迎、有一個時候、曾宣佈他不願意做太太小姐們的玩物、

李萍倩的名字太像女人了、所以有一次有一個人寫了明星公司兩位會寫作的女士、一位是艾霞、一位是李萍倩、

藝華公司的兩武加一文
田漢吃得消嗎？（飛宇）

藝華公司的資格雖然還很淺、但是裏面任事的人、都是在影界有過相當經驗的、尤其是劇務顧問的田漢、更是了不得、他在聯華公司早已有過成績、『三個摩登女性』靠了他、『母性之光』也是他的大部力量、並且不祗有文、武也不弱呢、第一組的導演彭飛是著名的大力士、第二組的導演查瑞龍也是少有的大力士、這一對超過了一百五十磅的糾糾武夫、恰巧又是走在一起、實在是巧極了、並且又都是文武全材、舉仙人担的兩臂、也會拿起麥格爾風、這兩位武士、好像成了田漢的左右手、不過以田漢這樣文弱、夾在兩位大力士間、會吃得消嗎？

一樣地利用電影

電影是近代一種很有效力的宣傳工具、但同時也是一部分人圖利的手段、他們大家都是一樣地利用電影以達到一種目的、

電影、如果利用得好、可以用來做教育的宣傳、愛國宣傳、新社會道德的工具、他的效力較之任何書本、演講都更大、

在俄國、在日本、利用他宣傳共產、在意大利、宣傳法西斯、都是利用來作宣傳、侵略的帝國主義、

但是社會上、有一班人、卻利用來圖利、最顯明的、組織公司、拍兩張武俠的神怪的、或是肉感的片子、很容易地賺一筆錢、這是最普通的圖利方法、

開辦電影學校、速成學校、函授學校、只要付了學費、包你三個月、六個月、便可以上銀幕成明星、等到報名費和學費都收到了不少、便宜告關門、錢也自然收入袋裏去了、

這樣一切的一切、都是一樣地利用了電影、

王人美新得良伴

以主演「野玫瑰」「都會的早晨」一躍而紅絕一時的聯華女演員王人美、我們都知道她的良伴、就是因爲她有了愛人、最近她的姑娘說王人美伴侶很好、是因爲她愛了一個新良伴、親人見了怕她、所以這良伴子她吻她、她紅了、在花裏坐、摟抱她、還在片子裏睡、他是誰？他原來是隔壁亭子間裏養着的一隻小貓、她愛了、是這隻小貓、名字叫做「TAR」、

鹽潮拍攝難

「鹽潮」在澉浦攝外景、因爲「鹽場工作」非常麻煩、必須連晴三天方能工作、攝取、而徐欣夫、胡蝶等、除去了三次、出第一行、順利地連拍了兩個星期以外、其他兩次都是一到就下雨的、因此、他們第三次去的時候、迷信的鄉下人就說、「明星公司來了、下午一定要下雨啦、」到下午果然大雨傾盆而下、像是老天慣要跟他們開玩笑似的、

電影 MOVIE CRITIC 電聲日報 梁心璽編
四九五號
▲不為壓力所屈 ▲不受人之利用 ▲不收免費映劵 ▲不登電影廣告
消息靈通正確 批評嚴正忠實 □是你們的嚮導□
發行所南京路五十六號 電話一九四一九

瞧不起中國人

珍妮蓋諾替身 代表招待參觀的來賓 女明星的架子

(瓊)

不要以為珍妮蓋諾是一位嬌小玲瓏的依人小鳥、她平日的脾氣是很不好的、卻爾斯福雷跟她拍片時便吃過她不少苦頭、這一件事是表示她的大架子、

有一天福斯公司的攝影場、來了一班中國人去參觀、剛好珍妮蓋諾和華納伯克斯特拍着『Paddy the Next Best Thing』一片、這一班來賓在旁邊參觀了一會之後、便向公司的招待人員表示、想見見她、一幕戲拍完了之後、珍妮走進化裝室裏去休息、公司的人把一班中國客人求見的意思對她說了、她一口便拒絕、說太疲倦了要休息、公司方面、恐怕來賓覺得不好意思、又不能強迫她去接見、後來想出一個妙法、把場中專做珍妮的替身(Double)的女演員找來、叫她冒充珍妮去見客、因為她生得大小跟珍妮一樣、頭髮和眼睛顏色、無一不肖、所以一班客人、毫不思疑、都以為見到她、覺得很榮耀、攝影場內的人、都掩着嘴暗笑呢、

電話箱

是那三部片子

王元龍等在香港聯合公司拍了三部片子、是那三部？(姚子敬問)

(答)三部片子是「還我河山」、「落日」和「再生」、

什麼是Double

看外國電影雜誌、常見有Double一字、不知有何取義？(錢雲東問)

(答)Double一字是指那專替主角或主要演員、表演一幕危險的鏡頭、如躍水、撞車等、在好萊塢有一班專門人材、去做正式演員的Double的、

黎明暉的工作

黎明暉回滬時、不是跟天一公司定了拍兩部片子的合同嗎、現在只拍了一部、為什麼便停止了工作？(王學文)

(答)是的、她的合同本來是兩部片子、並且第二部「前進」、曾一度要開拍、但結果因故停頓、至於她近日生活很舒適、大約不再想過拍戲的艱苦生活了、

張織雲又被控

一千元空頭支票……

過去的紅星張織雲、因與乃夫茶商唐季珊意見不合、離異後、張曾得贍養費數萬元、生活頗為舒適、惟張平素交遊甚廣、慣於揮霍、且生性慷慨、朋友間有所商求、莫不立應、故手頭巨資、不久漸漸減少、然張之用度如故、初不顧也、故無形中債台高築、月前曾一度因欠款被控、解決未久、日昨又以開空頭支票二度被控、因張過去曾陸續向河南路時和首飾號購買首飾、計欠洋一千一百餘元、去年廢歷底由張給付中國實業銀行虹口分行支票一紙、計洋一千元、但至本年二月二日、該票到期、往收款項無着、遂延律師控張、將來不知又如何解決也、

請飲 金牛牌 GOLDEN CALF BRAND
美國鮮橘水
消暑解渴·有益衛生·牌子最老·貨色最好
純用美國鮮橘和蒸餾水經科學方法製造

電話 四〇六一四 四一五八一
美國鮮橘水廠出品
總發行所上海北蘇州路二二六號

曼琳黛維絲任 電影救濟會會長

救濟影界失業人員

好萊塢電影界鑒於美國影業蕭條、有不少人因此失業、生活殊為困難、故擬組織救濟機關、結果成立了一個美國電影救濟會、最近選舉會長、女明星曼琳黛維絲被選為該會正會長、其餘兩位副長、一位是曼麗畢克馥、一位是勞納珂爾門、他們不久要開始一個大規模的募捐運動、要求電影界的從業員把他們薪水二百分之一捐助該會為救濟金、用來救濟影界的失業人員、這未始不是好萊塢許多失業人的好音吧？

一日一明星

愛蓮鄧尼 (Irene Dunne)

她開始是在紐約戲劇界、過了好幾年、頗有成績、雷電華公司跟她定了合同、她便走進影界、第一部片子『Present Arms』沒有什麼成績、第二次跟李却迪克斯合演「壯志千秋」一片、博得絕大之聲譽、成為一位紅星、其後在「荒華盧度」裏又有很好的表演、生於一九〇四年七月十四日在坎狄基之魯易城、身高五尺四寸、棕髮棕目、

觀衆公評

鳳求凰

琳麗哈維自「龍翔鳳舞」一片後、繼之如「春江花月夜」、「桃花村」等片、其成績皆異常優美、我相信如今滬上的影迷、差不多個個腦中都留下她的印象了、「鳳求凰」一片、導演手腕甚為高明、她在導演的支配之下、又盡量地發揮了她的歌舞的天才、因之在形式上、這部片子實可謂華麗之至、但究其內容則一般宮闈片的毛病、總脫不了空想的故事、「鳳求凰」亦不能免、(道奇)

煙中鐵軍

金字塔香煙
中國福新煙公司出品

短評

母性之光(甲) (光華大戲院)

聯華公司的一張新作、卜萬蒼的導演、較之「三個摩登女性」比較有進步了、金燄和黎灼灼改變作風後、更有精彩之表演、尤以金燄之革命家為佳、劇情亦較好、

情潮(B上) (九星大戲院)

珍妮蓋諾和却爾斯福雷合作的最後一張片子、珍妮的表演極佳、福雷較遜、不過也很努力、導演之手腕不錯、劇情亦有相當優美之點、

公主艷史(B上) (辣斐大戲院)

希佛萊與麥唐納再度合作之成績、依然是「璇宮艷史」式的劇情、表演都很好、尤以希佛萊最佳、

戰地歷險記(乙) (華德大戲院)

以滬戰為背景的一部片子、頗能激起觀衆愛國的情緒、胡蝶之表演最佳、有些地方、頗嫌不入情理、

婦女日報 第二一六號
玲瓏婦女雜誌社編 陳珍玲女士主編
合刊於 電聲日報

解決疑問？
▲收音機發生毛病送至何處修理方為妥當？
▲請送至建華公司無綫電修理部保證滿意，
▲建華公司無綫電修理部為海上惟一無二之無綫電修理機關
▲人材特出，儀器完備，交貨迅速，免費查驗，修費特廉
均代客服務之保證，
地址上海福煦路三九三號電話八三三二四號
▲建華電機材料公司▼

上海南京路拋球場東首
慎昌鐘錶總行
電話一八四八一號
專售高尚鐘表 花色比衆多 定價比衆廉
精工修理機件 技術比衆高 修配比衆好
請臨參觀 謂予不信 方知下認
新到時代電鐘

極合工廠商店學校需用

出嫁後的懶惰

(陳美珥女士)

聰慧的讀者們、可否告訴我、何以有許多的女子、一旦結了婚、就會走上一條昏迷不覺的路上去、除了切身的問題之外、對于其餘一切的事情、不復加以注意、

唉！婚姻的意義、不是這樣惡劣的吧！

以前的一位最可愛、活潑、爽快、而又最時髦的女友、結婚了一年之後、便漸漸地衰懶下去、而且全不害醜地喃喃着說道、

「我怕呀！我的愛！我近來對于那些事、不再關心注意了！」所謂「那些事、」不過是那尋常的每日所不能免的問題而已！

她繼續着說、現在用不着再關心什麼事了、再用不着為了自己的問題、再擔憂、再勞瘁了！更用不着幹那以勞力去換金錢的事務了！唉、真是無恥之極！

我真奇怪何以女子拿「結婚」當作職業、何以她們把婚姻當作她們的特殊利益、而宣揚于衆、倘然有人指示她的卑陋的思想、她竟然會對你說「無論你們現在對于我們作什麼感想、我們都不之理、不過你們早晚要屈服的、因為我們現在都是過來人了！」

最可恨的一回事、就是很多的女子禁不住、給她們迷住了！他們原有的快樂、和生活、亦同時給她們奪去了！

如果你欲將你快樂的家庭、變為一個不堪居住的所在、那亦是咎由自取的、我們絕對不會因此而替你流淚的！

哭和笑

「女人的哭是真哭、男子的笑是假笑、」女子常常為失望而痛哭、為悲哀而哭泣、為男子的薄倖而哭泣、她們流眼淚、大都出於至誠、至於平常說什麼女子拿眼淚作戰具、那只是小說的話、戲劇裏的表演、

男子呢、隨時隨地只有充滿了惡意猜笑、輕蔑的冷笑、和獻殷勤的假笑、他們永遠不露出真性格來、因的一天到晚、他們都佈下了陷阱來誘害女人、

兒童不可學結舌語

△一學就成功▽ (明)

一個小孩子、不幸患了結舌、他所受的痛苦、實同啞子吃黃蓮、很多的小孩子喜歡學習結舌的話、去作弄他們的朋友、可是一到學習成功、他們一定也變成結舌、到這地步、再要糾正之、是不容易了、所以做父母或長者、千萬要禁止兒童學習結舌語、不然後悔是莫及的了、

□務本女學徐玉珍女士近影□

案件評述

本欄將最近所發生的案件加以評述、藉以勸導生活迷途者及改良生活之指南針、歡迎投稿、

婚姻不是兒戲

無錫訊、青年陸錦榮、今夏畢業於上海交通大學、自幼由父母之命、與蔣鈞訂婚、蔣於數年前畢業於兩江體育學校後、即在無錫縣立女中担任教職、體健美、與陸感情尚佳、去冬某夜、二人圍爐坐談、偶因一句戲言不合、兩人即趕至律師處聲言自即日起、即解除婚約、次日各報將二人廣告登出、而二人情絲不斷、又忽至該律師事務所請將證明婚約之議取消、經過兩日、彼等協議之下、決非徹底解除此婚約不可、乃又同至律師處請履行前議、雙方家庭、深為駭怪、今夏陸畢業交大、其家長託人向女宅請求恢復婚約、及陸亦向蔣表示後悔、但蔣已堅決反對不允云、

按：婚姻是一身大事、必須鄭重從事、若以遊戲態度處理、常常會發生誤會、蔣陸二人感情並無不合、而且又並非反對家庭專制婚姻、只因一言不合、遂將婚約解除了又恢復、恢復了又解除、一反一覆、生米便煮成熟飯、貽害不淺、青年男女、最好能在互相有深切的了解之後、再言起婚事、否則一引起誤會、便鬧着解除婚約、這些地方、只表示出他們「乳孩臭」還未除盡而已、

珍玲信箱

請姊妹們將困難之問題不知所措之心事及痛苦之被欺之情形寄下當代為解決(珍玲)

為愛情犧牲前途

珍玲女士：我是素抱女子經濟獨立宗旨、在求學的時候、我便立下了將來要到社會去、利用我學得的才能去謀經濟自立、在去年畢業後、我便開始新的職業生活、這一年來、我覺得頗有成就、因為一年的努力、我已經漸漸獲得了優秀的位置、現在我正想發揮我的本領去替社會服務、為女同胞謀幸福、不料自從前月見了他後、我的靈魂都給他佔據了、簡直一天不能相離、最近我們已經計劃去正式結婚、不過他提出一條條件、最令我感覺困難、因為他平日相信女子的責任在家庭裏、如果我們大家都有職業、家事豈不是無人管理嗎？况且他每月的進款頗豐、足夠我們舒服地生活有餘、所以他要求我在結婚後、要脫離職業生活、我雖然很愛他、但對於現在的職業也極留戀、故此左右思量、不知要怎樣才好、親愛的珍玲女士、你能夠替我想一個兩全的方法嗎？

陳玉婉上、

玉婉女士、照我看來、兩全之法只有一條、並且也很簡單、向你的愛人、請他同意把婚禮展延一年或半年後舉行、因為戀愛並不一定須立刻結婚、同時你須實告他、在這展延期間、要試驗你自己的能力、要實行你的初志、想你的人既這樣地愛你、必定不會反對你這個提議、請你試試這個法子罷、(珍玲)